

Voici ce que dit Auguste VIERSET dans ***Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*** en date du

30 septembre 1916

Le pèlerinage a continué, toute cette fin de semaine, à l'avenue Georges-Henri. L'enterrement des victimes (**Note** : voir 19160927) attire une foule compacte et recueillie. On assure — c'est le chiffre du communiqué allemand — qu'il y a 13 morts et 28 blessés. ***Le Bruxellois*** (**Note**) publie ce soir un ignominieux article de tête, affirmant, comme un fait indéniable, que le drame est dû aux bombes des aviateurs, et que ceux-ci n'ont causé aucun dégât militaire. Or, le hangar d'Evere a été troué à deux endroits. D'autre part, tout concourt à faire croire que les aviateurs anglais ne sont pour rien dans ce tragique événement.

S'ils en étaient les auteurs, l'autorité allemande avait tout intérêt à ne pas se mêler de l'enquête, à la laisser diriger au contraire par le Parquet belge, en présence de délégués allemands et de représentants des états neutres. Elle eût invité les ministres d'Espagne (**Note** : Villalobar) et des États-Unis (**Note** : Brand WHITLOCK), et le chargé d'affaires des Pays-Bas (**Note** : van VOLLENHOVEN), à en suivre toutes les phases, à faire expertiser les obus et les éclats d'obus retrouvés dans les maisons atteintes pour qu'il fût

impossible aux Anglais de contester la maladresse de leurs aviateurs. Elle eût permis à la foule de constater les dégâts, pour qu'elle pût juger des maux que lui vaut ce que **le Bruxellois** appelle « *l'incursion intempestive de l'Entente* ». Mais l'autorité allemande s'est chargée elle-même de l'enquête ; elle a réuni elle-même les pièces à conviction, qu'il lui est aisé de remplacer par d'autres plus probantes que les champs de bataille de l'Ouest lui fournissent par milliers. D'ailleurs, des techniciens, qui ont examiné des fragments d'obus, affirment que ce sont des obus rasants. Il est enfin impossible que les aviateurs aient pu confondre le quartier de l'avenue Georges-Henri avec les abords d'Evere ou de la caserne d'Etterbeek. Aussi, pour tout juge impartial, la cause est-elle entendue.

Notes de Bernard GOORDEN.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET** (1864-1960), secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<https://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Aux pages 321–332 du volume XV de 1907 de la mythique revue **WALLONIA** (« Archives wallonnes d'autrefois, de naguère et d'aujourd'hui »), fondée à Liège, on consacre un article à Auguste **VIERSET** (1864-1960). Voir :

<https://www.idesetautres.be/upload/download.php?file=WALLONIA%2015%201907%20pp320-339.pdf>

<http://www.wallonie-en-ligne.net/Encyclopedie/Biographies/Notices/Vierset-A.htm>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

Roberto J. **Payró** ; « *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* », in **La Nación** (Buenos Aires), 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 (19140818) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 (19140819) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 (19140820) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 (19140824) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 (19140828) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 (19140916) :

<https://www.idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du **23 juillet** 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde*

Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles**. Il y consacre de nombreux chapitres à la C.R.B.

Pour les liens des 29 chapitres relatifs à **1915** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201915%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans **La Belgique pendant la guerre (journal d'un diplomate américain)**, à partir du 4 juillet 1914 (en français et en anglais).

Voyez ce qu'en disent, à partir du 20 août 1914, Louis **GILLE**, Alphonse **OOMS** et Paul **DELANDSHEERE** dans **Cinquante mois d'occupation allemande** (Volume 1 : 1914-1915).

Tous ces documents sont accessibles via <https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>

Nous attirons votre attention sur un article de synthèse du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, « *Los alemanes en Bélgica. La prensa durante la Ocupación* », in **La Nación** (Buenos Aires), 13/06/1919 :

<https://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20PRENSA%20DURANTE%20OCUPACION%2019190613.pdf>

Roberto J. **Payró** ; « *Les Allemands en Belgique. La presse durant l'Occupation* » :

<https://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20PRENSA%20DURANTE%20OCUPACION%20FR%2019190613.pdf>

Roberto J. **Payró** y traite notamment des deux quotidiens **Le Bruxellois** et **La Belgique**.

Lisez « **Les ministres protecteurs** » (le marquis de **Villalobar** pour l'Espagne, **Brand Whitlock** pour les Etats-Unis et Maurice **van Vollenhoven** pour les Pays-Bas) par Georges **RENCY**, qui constitue le chapitre **XII** de la **première partie** du volume **1** de **La Belgique et la Guerre** (**La vie matérielle de la Belgique durant la Guerre Mondiale** ; Bruxelles ; Henri Bertels, éditeur ; 1924 = 2^{ème} édition ; pages 135-138) :

<https://www.idesetautres.be/upload/RENCY%20MINISTRES%20PROTECTEURS%20BELGIQUE%20ET%20GUERRE%20T1%20pp135-138.pdf>

